



Her stendur Poul Dam við einum av spæliautomatunum, sum eru læntar frá Tivoli í Keypmannahavn. Mynd: Kalmar

# Ikki casino

—Bert spæliautomatir, sigur Poul Dam, ein av stigtakarunum

Seinastu dagarnir hevur slaturin gingið í Havnini um, at eitt veruligt casino skuldi byrjað í fyrrverandi Brikini, sum í sínum vælmaktsdøgum var ein møblasøla.

Men hesi tíðindi eru so dyggiliga avsannaði, tí undirritaði og myndamaður Sosialsins hugdu inn týsdagin, og har standa bert nakrar spæliautomatir.

## ONGAN VINNING

—Tú fært ongan vinning við tær útafur. Her er bert talan um spælitól, sum ikki geva vinning, sigur ein at

stigtakarunum, Poul Dam.

—Talan verður ikki um nakra casino, við stórum tapi ella vinningi fyri eyga, sigur Poul Dam.

## KLUBBI

—Talan verður um ein læstan klubba, har børn undir 18 ár skulu hava skrivliga vátan frá foreldrunum, fyri at kunna sleppa inn at spæla við peningi, sigur Poul Dam.

—Vit vistu ikki rættuliga hvat vit skuldu nýta hølini til, nú trongdist at báðum borðum fíggarliga. Tí royna vit hendan møguleikan, sigur Martin

Mouritsen, sum er ein av ánarunum av Brikini.

—Vit hava leigað spæliautomatirnar frá Tivoli í Keypmannahavn. Har er einki virksemi um veturin, sigur Poul Dam.

Bert niðasta hæddin verður nýtt til spælivirksemi. Tað ljóðar, at ætlanin er at gera eitt hvørt tiltak uppiá. Men hvat hetta er vita vit ikki enn. Á Olavsøku royndu Mouritsenmennirnir seg við millum annað at selja oljasteikar mat og pissøl.

jústinus

# Hvørkikyn at kappast

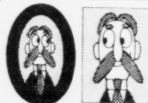
Fyrr í ár kom út yrkingasavnið "Hvørkikyn" eftir Carl Jóhan Jensen, og Rit- og Høvdunafelag Føroya fer nú at mæla til, at hetta yrkingasavnið fær bókmentavirðis- lön Norðurlandaráðsins næsta ár.

Virðirlønarnavndin hjá Norðurlandaráðnum heldur fund í Tromsø í Noregi 25. januar, og tá leggja norðurland síni uppskot fram. Danmark, Finnland, Ísland,

Noreg og Avørki kunnu leggja tvær bókur fram, og rithøvundafelagini í Føroyum, Grønlandi og hjá samum kunnu hvør senda nevndini eina bók at taka støðu til. Í virðis- lönarnevndini eru líka nógvir limir sum innsendar bókur.

Næsta hósdag, 15. november, verður almanna- kunngjørt, hvørjar bókurnar eru, sum "Hvørkikyn" skal kappast við.

Eins fitt og i gomlum døgum



Kundi tú hugsað tær at gleitt familjuna við eini gamlari mynd? So lat okkum avfotografera originalin - og tú fært eins nógvi kopi, tú ynskir.

**SMS FOTO**

TLF. 19820

## BBC

### Hósdagur 8. november

- 6.25 Today's Viewing
- 6.30 BBC Breakfast News
- 8.50 Daytime UK
- 9.00 News and Weather
- 9.05 Brainwave
- 9.25 Dish of the Day
- 9.30 People Today
- 10.00 News and Weather
- 10.05 Playdays - Barnasending
- 10.35 People Today
- 11.00 News and Weather
- 11.05 Kilroy
- 12.00 News and Weather
- 12.05 Afternoon
- 12.20 Scene Today
- 12.55 News and Weather
- 13.00 One O'Clock News
- 13.30 Working Titles 3.5
- 14.00 Advice Shop 4.20
- 14.30 The Sentence 2.8
- 15.00 Women mean Business 2.5
- 15.30 A certain Age 2.5
- 16.00 The Global Environment: A Breath of fresh Air
- 16.20 You and me: Mirror, mirror
- 16.35 Uncle Jack 6.6
- 17.00 Newsround
- 17.10 Blue Peter
- 17.35 Going for Gold 4.68
- 18.00 Six O'Clock News
- 18.30 Newsroom South East
- 19.00 Top of the Pops
- 19.30 Eastenders
- 20.00 Tomorrow's World
- 20.30 Birds of a Feather Comedy 10.15
- 21.00 Nine O'Clock News
- 21.30 One Foot in the Grave 5.6
- 22.00 Your Cheatin' Hart 5.6
- 22.50 Question Time
- 23.50 Friday's Viewing
- 23.55 Close

## Euro Sport

### Hósdagur 8. november

- 5.00 Sky World Review
- 5.30 Newsline
- 6.00 The D. J. Kat Show
- 8.30 Eurobics



- 9.00 Darts
- 9.30 Figure Skating
- 10.30 Equestrianism
- 11.30 Raft Racing
- 12.00 Eurobics
- 12.30 A.T.P. Tennis
- 18.00 Mobil 1 Motor Sport News
- 18.30 Eurosport News
- 19.00 A.T.P. Tennis
- 21.30 Football
- 23.00 Eurosport News
- 23.30 Equestrianism
- 0.30 A.T.P. Tennis
- 2.30 Close

## MTV

### Hósdagur 8. november

- 0.00 VJ Maiken Wexo
- 2.00 Night Videos
- 6.00 Awake on the Wildside
- 9.00 MTV at the Movies
- 9.30 VJ Paul King
- 13.00 VJ Maiken Wexo
- 15.00 VJ MTV Raps
- 15.30 Club MTV
- 16.00 MTV's Coca Cola Report
- 16.15 MTV News at Nite
- 16.30 MTV Prime
- 17.30 MTV's Greatest Hits
- 18.30 MTV at the Movies
- 19.00 VJ Ray Cokes
- 22.00 Saturday Night Live
- 22.30 MTV's Coca-Cola Report
- 22.45 MTV News at Nite
- 23.00 MTV's Greatest Hits

## Scansat/TV 3

### Hósdagur 8. november

- 16.00 Real Ghostbusters
- 16.30 Chocky
- 17.00 Disney: Exile
- 17.55 Tíðindi
- 18.00 Eydnuhjólið
- 18.30 Grannarnir
- 19.00 Benny Hill
- 19.30 Skvaller
- 20.15 Tíðindi
- 20.18 Dream on
- 20.45 Í kvöld við Robert Aschberg
- 21.45 Tíðindi
- 21.48 The Equalizer
- 22.45 Masterpiece
- Tíðindi

## Sjónvarp Føroya

### Hósdagur 8. november

- 19.00 Smáttan á preiuni (ft)
  - 19.25 SvF-Lýsingar
  - 20.00 Dagur og vika
  - 20.30 Framløgusending Sosialistiska Loysingarflokksins
  - 20.40 Spurt og svarað - Sosialistisk Loysingarflokkurin
  - 21.10 Góði John
- A einari óstovu hittir John eina einkju. Hon kennir seg so einsamallá, og meðan tey prátta, fer hon at gráta. John uggar hana og biður hana koma við í samrøðu- bólkin, har hann sjálvur gongur. A fyrsta fundi sigur Gloria alt, hon hevur upp á hjartað, og Kirk svarar henni illa aftur. Men Gloria er bert fegin um, at hon fær nakað svar.

Eina aðra ferð, meðan John er í veitslu, verður hann órogaður av Glóriu. Hon ringir og biður hann hjálpa sær. John fer avstað í íbúðina hjá Kirk, har hann sær eina løgna sjón. Gloria liggur í leinkjum, og Kirk hevur mist lykilin til lásið burtur.

- 21.35 Amerikanskir fyrimyndir 1.8 (ft)
- 22.25 Bardagin um skiggjan 4.4
- 23.20 Liðugt

## Útvarp Føroya

### Fastar sendingar gerandisdagar:

- 7.15 Veðurtíðindi og tíðindi
- 7.18 Morgunlestur
- 7.30 Veðurtíðindi og tíðindi
- 7.35 Góðan morgun Føroyar
- 8.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 8.05 Góðan morgun Føroyar - framhald
- 8.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 9.05 Morgunlestur
- 9.15 Fyri tey smáu
- 10.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 10.05 Fimleikaletan
- 10.10 Lurtarnir og vit
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir døgurða/Sjómansvísur
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veður og valuti
- 12.20 Tíðindi og kunngerðir
- 12.35 Døgurðatónar
- 13.00 Veðurtíðindi
- 13.01 Nýtt og gott gamalt
- 14.00 Veðurtíðindi
- 17.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 18.30 Veðurtíðindi, tíðindi og aktuelt
- 21.00 Veðurtíðindi og tíðindi

### Hósdagur 8. november

- 9.30 Feðgar á Ferð - 7. partur
  - 11.01 Frítt og ítriv
- Í Frítt og ítriv hittir Jóhann Mortensen seyðaráðgevan seinastu 20 árin, Tummas Joensen, á Kjalnesi. Hann greiðir frá seyðarókt og áskoðan síni um talið á áseyði.
- 17.05 Musical-tónleikur - Finn Jensen skipar fyri
  - 17.30 Politisk framløgusending: Kristiligi Fólkalokkurin
  - 18.50 Í Andgletti - Umboð fyri Kristiliga Fólkalokkin svara spurningum frá útvarpsfólki og lurtarum
  - 20.00 Klassiskar hornið